

**Ed. By Maura Di Mauro&Yulia Taratuhina**

## **East and West Relations Bridging**

*Conference proceeding*



**SIETAR Russia & SIETAR 2018 Europa Event**

**From Helsinki to St. Petersburg**

**East and West Relations Bridging.** *Conference proceeding/Ed by Maura Di Mauro&Yulia Taratuhina* – M.: Janus-K, 2019, 132 c.

ISBN 978-5-8037-0772-1

© Authors, 2019

ISBN 978-5-8037-0772-1

# Contents

---

Introduction, <i>Maura Di Mauro and Yulia Taratukhina</i>	pg. 5
Oksana Pikuleva – Director of Kochubey Center, HSE Introduction	
Cross-cultural Communication in the post-flat world: the dialectics of cultural heritage, political substance and economic essence, <i>Dmitry Evstafiev</i>	8
<b>PART 1 – UNDERSTANDING RUSSIA AND RUSSIANS, AND THE EAST AND WEST CULTURAL DIVERSITY</b>	18
1. Nicknames in Russian Political Discourse, <i>Svetlana Bezus</i>	19
2. Getting from “no” to “yes” with a Russian, <i>Marina Dzhashi</i>	25
3. Italians in Russia: Crosscultural communication in history. Diplomatic and cultural relations between Russia and Italy between the middle of the XV and the first half of the XVI centuries, <i>Lubov Rsyganova (in Russian)</i>	27
4. Russian Professionals: Cultural Identity and Cooperation within a Multi-national Joint Venture seen through the Interpretive Lens, <i>Manon de Courten</i>	40
<b>PART 2 – INTERCULTURAL PEDAGOGY: FORMAL AND INFORMAL EDUCATION PRACTICES</b>	48
5. Formation and Development of Students' Tolerance in Educational Space, <i>Tamara Kuprina and Anna Beketova</i>	49
6. Multicultural Educational Environment as a Space of Communication, <i>Yulia V. Taratukhina, Irina A. Bleskina, Arseny V. Taratukhin</i>	54
7. Constructing an Effective Learning Environment for International Students: Reflections from CIS Students Studying in Austria, <i>Eithne Knappitsch, Hanna Barendregt, Oleksandra Pichler, Pavlo Stepanenko, Kseniia Rosliakova</i>	65
8. Games for developing intercultural competence, <i>George F. Simons</i>	71
9. Problem-Solving approach in Designing Games for Cross-Cultural Training, <i>Maria Todosiychuk</i>	76
<b>PART 3 – BREAKING STEREOTYPES AND PREJUDGES ABOUT THE PERCEPTIVE DIVISION BETWEEN EAST AND WEST</b>	80
10. Ethnic Stereotypes as a Phenomenon of Mass Consciousness, <i>Natalia Orekhovskaya</i>	81
11. Intercultural Communication as a Multi-Level Concept, <i>Ludmila Khartchenkova and Natalia Reshke</i>	87
12. Mind the Gap: Perception versus Facts on Iranian Identity, <i>Pari Namazie</i>	93

<b>PART 4 – INTERCULTURAL MANAGEMENT CARRIER AND GLOBAL AND SUSTAINABLE MANAGEMENT PRACTICES</b>	96
13. Analysis of Technological Market on Russian Employees' Satisfaction and Performance, <i>Sergey Filatov</i>	97
14. The Meaning of Conflict and Current Issues of Conflicts Uprising in Multicultural Teams, <i>Gromyka Iuliia Evgenijenvna and Kovbasyuk Olga Vladimirovna (in Russian)</i>	105
15. The Codification of Business Terminology: Commercial Railway Communication in the context of International Freight Transport, <i>Colin Heller</i>	110
<b>CONCLUSION</b>	118
16. The East & West Event: an unusual congress, <i>Pari Namazie and Yvone Van der Pol</i>	119
17. Intercultural professionals from Russia and Europe gathering: Some Highlights, <i>Manon de Courten</i>	125
18. Keep building East & West Intercultural Dialogue and Bridges, <i>Maura Di Mauro and Yulia Taratuhina</i>	129
<i>About the Editors</i>	131